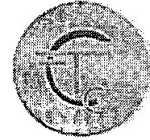




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601665
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

12 Ιουλίου 2023

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (650)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

**Επιβολή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές βολβολαμών από
χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Τουρκίας**
Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2023/1444

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2023/1444 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L177 ημερομηνίας 12 Ιουνίου 2023.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφο 1 του κανονισμού, επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές βολβολαμών από μη κραματοποιημένο χάλυβα πλάτους έως 204 mm, καταγωγής Κίνας και Τουρκίας. Λεπτομερής περιγραφή των προϊόντων δίδεται στο μέρος 2 παράγραφος 2.1 του κανονισμού.

Τα υπό αναφορά προϊόντα επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό TARIC **7216 50 91 10**.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει από τις 13 Ιουλίου 2023 και το άρθρο 1 εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

(Είρηνη Παπαντωνίου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν. : Κοιν. Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy ,
Chryso@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: info@oeb.org.cy
: Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy

:Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
:Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
:Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
:Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
ronekcy@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
:Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ να αναρτηθεί η εν λόγω εγκύκλιος στην
ιστοσελίδα/εκδόσεις

X.X'κ/

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/1444 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουλίου 2023

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βολβολαμών από χάλυβα καταγωγής
Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Τουρκίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 7,

Αφού ζήτησε τη γνώμη των κρατών μελών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 14 Νοεμβρίου 2022 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε έρευνα αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές βολβολαμών από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «Κίνα» ή «ΛΔΚ») και Τουρκίας (στο εξής: οικείες χώρες) με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 30 Σεπτεμβρίου 2022 από τη Lamínados Losal S.A.U. (στο εξής: καταγγέλλουσα). Η καταγγελία υποβλήθηκε εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βολβολαμών κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να καταγράφει τις εισαγωγές που υπόκεινται σε έρευνα αντιντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της περιόδου της εκ των προτέρων γνωστοποίησης, εκτός εάν έχει στη διάθεσή της επαρκή αποδεικτικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 5 ότι δεν πληρούνται οι απαιτήσεις είτε του άρθρου 10 παράγραφος 4 στοιχείο γ) είτε του άρθρου 10 παράγραφος 4 στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού.
- (4) Η καταγγέλλουσα δεν ζήτησε καταγραφή και η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δεν πληρούνταν οι απαιτήσεις του άρθρου 10 παράγραφος 4 στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού. Εκτός από το επίπεδο των εισαγωγών που προκάλεσαν ζημία κατά την περίοδο της έρευνας, δεν σημειώθηκε περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών στη συνέχεια.
- (5) Για τους λόγους που αναφέρονται στο σημείο 4.3.1 κατωτέρω, η Επιτροπή αποφάσισε να σωρεύσει τις εισαγωγές από τις οικείες χώρες για τους σκοπούς της ανάλυσης που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις ανωτέρω. Από την ανάλυση των στοιχείων που αντλήθηκαν από τη βάση δεδομένων Surveillance και των στοιχείων που παρασχέθηκαν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στις οικείες χώρες προέκυψε ότι ο σωρευτικός όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες μειώθηκε κατά 2 % κατά τους πρώτους τέσσερις πλήρεις μήνες (δηλαδή από τον Δεκέμβριο του 2022 έως τον Μάρτιο του 2023) μετά την έναρξη της έρευνας σε σύγκριση με τους ίδιους μήνες κατά την περίοδο της έρευνας. Οι μέσες μηνιαίες εισαγωγές από τις οικείες χώρες κατά τους πρώτους τέσσερις μήνες μετά την έναρξη της έρευνας μειώθηκαν κατά 15 % σε σύγκριση με τις μέσες μηνιαίες εισαγωγές κατά την περίοδο της έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν υπέβαλε τις εισαγωγές βολβολαμών από χάλυβα σε καταγραφή σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5α του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές βολβολαμών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Τουρκίας (ΕΕ C 431 της 14.11.2022, σ. 11).

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (6) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε συγκεκριμένα την καταγγέλλουσα, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις αρχές της ΛΔΚ και της Τουρκίας, τους γνωστούς εισαγωγείς, προμηθευτές και χρήστες, τους εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της έρευνας, και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (7) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.4. Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας

- (8) Μετά την έναρξη της διαδικασίας ελήφθησαν παρατηρήσεις από την κυβέρνηση της Τουρκίας, τον Τούρκο παραγωγό-εξαγωγέα Özkan Demir Çelik Sanayi A.Ş (στο εξής: Özkan Demir), τον ενωσιακό χρήστη Fincantieri S.p.A (στο εξής: Fincantieri) και τον μη συνδεδεμένο εισαγωγέα Baglietto s.r.l. (στο εξής: Baglietto).
- (9) Η κυβέρνηση της Τουρκίας και η Fincantieri ισχυρίστηκαν αμφότερες, μεταξύ άλλων, ότι η καταγγελία στηριζόταν υπερβολικά σε εμπιστευτικές πληροφορίες, ιδίως όσον αφορά το επίπεδο λεπτομέρειας σχετικά με τους μικροοικονομικούς δείκτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, καθώς και σε ορισμένα παραρτήματα της καταγγελίας. Και τα δύο μέρη ισχυρίστηκαν ότι η μη εμπιστευτική εκδοχή ήταν, ως εκ τούτου, ανεπαρκής για να επιτρέψει στα μέρη να υποβάλουν ουσιαστικές παρατηρήσεις σχετικά με τους δείκτες ζημίας και τους ισχυρισμούς που διατυπώνονταν στην καταγγελία.
- (10) Το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού προβλέπει την προστασία της εμπιστευτικότητας κάθε πληροφορίας σε περίπτωση που η κοινολόγησή της θα προσπόριζε σημαντικό ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε ανταγωνιστή ή θα είχε σοβαρές αρνητικές συνέπειες για το πρόσωπο που έχει παράσχει την πληροφορία ή για το άτομο από το οποίο το εν λόγω πρόσωπο έλαβε την πληροφορία. Δεδομένου ότι η καταγγελία αφορά τις πληροφορίες ενός μόνο ενωσιακού παραγωγού ή τις πληροφορίες του εν λόγω ενωσιακού παραγωγού σε συνδυασμό με δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες και στατιστικά στοιχεία, η καταγγέλλουσα παρείχε τα σχετικά αριθμητικά στοιχεία σε εύστοχα εύρη τιμών για λόγους εμπιστευτικότητας. Στο ίδιο πνεύμα, η καταγγέλλουσα υπέβαλε μη εμπιστευτική εκδοχή των παραρτημάτων ή εύστοχη περιλήψη των πληροφοριών που παρασέθηκαν. Η Επιτροπή θεώρησε ως εκ τούτου ότι η μη εμπιστευτική εκδοχή της καταγγελίας που ήταν διαθέσιμη στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών περιείχε όλα τα ουσιώδη αποδεικτικά στοιχεία και τις μη εμπιστευτικές περιλήψεις των εμπιστευτικών στοιχείων που επιτρέπουν στα ενδιαφερόμενα μέρη να ασκήσουν δεόντως τα δικαιώματα άμυνας τους. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (11) Τόσο η κυβέρνηση της Τουρκίας όσο και η Fincantieri αντιτάχθηκαν στη συμπερίληψη στην ανάλυση της ζημίας των στοιχείων για τη Laminoorul SA (στο εξής: Laminoorul), έναν Ρουμάνο παραγωγό βολβολαμών από χάλυβα, που κήρυξε πτώχευση και διέκοψε την παραγωγή κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, μετά την πτώχευσή της η Laminoorul εξαγοράστηκε από άλλη εταιρεία, αλλά δεν άρχισε εκ νέου την παραγωγή βολβολαμών από χάλυβα. Σύμφωνα με την κυβέρνηση της Τουρκίας και τη Fincantieri, τα διαθέσιμα στοιχεία για τη Laminoorul δεν έπρεπε να συμπεριληφθούν στα αριθμητικά στοιχεία που παρουσιάστηκαν στην καταγγελία, δεδομένου ότι η εταιρεία αυτή κήρυξε πτώχευση και δεν παράγει πλέον βολβολάμες από χάλυβα. Επομένως, η Laminoorul δεν έπρεπε να θεωρηθεί μέρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην καταγγελία.
- (12) Ωστόσο, η Επιτροπή θεώρησε ότι η Laminoorul εξακολουθούσε να αποτελεί μέρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αν και όχι καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου. Για τον λόγο αυτό, η καταγγέλλουσα ορθώς συμπεριέλαβε τα στοιχεία της Laminoorul στην καταγγελία και έδειξε ακριβή εικόνα της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για τις σχετικές περιόδους. Επιπλέον, τα στοιχεία που παρουσιάστηκαν στην καταγγελία έδειξαν ότι οι περισσότεροι δείκτες παρουσίαζαν παρόμοιες τάσεις, με και χωρίς συμπερίληψη της Laminoorul στην ανάλυση. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή ανέφερε τις επιπτώσεις των στοιχείων της Laminoorul στην κατάσταση της ζημίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ανάλυσή της για την εξεταζόμενη περίοδο στον παρόντα κανονισμό, όπου ήταν δυνατόν.
- (13) Η κυβέρνηση της Τουρκίας και η Özkan Demir υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με διάφορους επιμέρους δείκτες ζημίας που παρουσιάζονταν στην καταγγελία, υποστηρίζοντας ότι ορισμένοι από τους δείκτες δεν υποδείκνυαν ζημιολόγο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ή ότι η εν λόγω ζημία μπορεί να είχε προκληθεί από άλλους παράγοντες και όχι από τις εισαγωγές από τις οικείες χώρες.

- (14) Εν προκειμένω, η Επιτροπή υπενθύμισε τη διατύπωση του άρθρου 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η οποία ορίζει ότι η καταγγελία πρέπει να περιέχει τα στοιχεία σχετικά με τις μεταβολές της ποσότητας των εισαγωγών που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, σχετικά με την επίδραση των εν λόγω εισαγωγών επί των τιμών του ομοειδούς προϊόντος στην αγορά της Ένωσης και σχετικά με τα επακόλουθα των εισαγωγών για την ενωσιακή βιομηχανία, όπως προκύπτουν με βάση τους συναφείς παράγοντες (όχι απαραίτητως όλους). Η καταγγελία περιείχε αυτές τις πληροφορίες, οι οποίες κατέδειξαν την ύπαρξη ζημίας και αιτιώδους συνάφειας με τις εισαγωγές από τις οικείες χώρες. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η καταγγελία περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προέκυπτε ζημία και αιτιώδης συνάφεια και, για τον λόγο αυτό, απέρριψε τον ισχυρισμό.
- (15) Άλλες συγκεκριμένες παρατηρήσεις σχετικά με τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, οι οποίες δεν συνδέονταν άμεσα με την έναρξη της διαδικασίας, εξετάζονται στα σχετικά τμήματα κατωτέρω (τμήματα 4, 5 και 7).

1.5. Δειγματοληψία

- (16) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (17) Δεδομένου του περιορισμένου αριθμού ενωσιακών παραγωγών βολβολαμών από χάλυβα, η Επιτροπή ανακοίνωσε στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας ότι θα διέθετε ερωτηματολόγια στους μόνους δύο γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς. Από τους δύο αυτούς παραγωγούς, μόνο η Laminados Losal, S.A.U. (η καταγγέλλουσα) απάντησε στο ερωτηματολόγιο. Ο δεύτερος ενωσιακός παραγωγός, η Olifer s.p.l. (στο εξής: Olifer), που αντιπροσωπεύει το [15-25] % της ενωσιακής παραγωγής, δεν αναγγέλθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν προέβη σε δειγματοληψία, αλλά χρησιμοποίησε τα στοιχεία της καταγγέλλουσας και εκτίμησε τα στοιχεία για την Olifer και τη Laminorul, κατά περίπτωση, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 147.

Δειγματοληψία εισαγωγέων

- (18) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (19) Μόνο ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας διαβίβασε τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Επομένως, η Επιτροπή αποφάσισε ότι η δειγματοληψία δεν ήταν απαραίτητη.

Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ

- (20) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (21) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ, η Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd, παρέιχε τα στοιχεία που ζητήθηκαν και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να πραγματοποιηθεί δειγματοληψία.

Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στην Τουρκία

- (22) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Τουρκία να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (23) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας στην Τουρκία, η Özkan Demir, παρέιχε τα στοιχεία που ζητήθηκαν και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να πραγματοποιηθεί δειγματοληψία.

1.6. Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (24) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεν ελήφθη καμία απάντηση. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση για την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.
- (25) Η Επιτροπή δημοσίευσε στο διαδίκτυο ⁽¹⁾ τα ερωτηματολόγια για τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και τους ενωσιακούς παραγωγούς.
- (26) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαληθεύσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της προκληθείσας ζημίας και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακός παραγωγός

— Laminados Losal S.A.U., Gernika, Ισπανία

Χρήστης

— Fincantieri S.p.A, Monfalcone και Trieste, Ιταλία

Παραγωγός-εξαγωγέας στην Τουρκία

— Özkan Demir Çelik Sanayi A.Ş, Aliğa/İzmir, Τουρκία

- (27) Λόγω της έξαρσης της νόσου COVID-19 και των μέτρων περιορισμού που τέθηκαν σε εφαρμογή, η Επιτροπή διενήργησε εξ αποστάσεως διασταυρούμενο έλεγχο του ακόλουθου Κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα:

— Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd., ΛΔΚ

1.7. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (28) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2021 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2022 (στο εξής: περίοδος έρευνας). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

2. ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό έρευνα προϊόν

- (29) Το υπό έρευνα προϊόν είναι βολβολάμες από μη κραματοποιημένο χάλυβα πλάτους έως 204 mm (στο εξής: βολβολάμες από χάλυβα). Οι βολβολάμες από χάλυβα χρησιμοποιούνται κυρίως στη ναυπηγική βιομηχανία για την κατασκευή του χαλύβδινου πλαισίου των κρουαζιερόπλοιων, των πορθυμίων, των πολεμικών πλοίων και των εμπορικών πλοίων. Οι βολβολάμες από χάλυβα μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν στην κατασκευή εξεδρών ανοικτής θαλάσσης και σιδηροτροχιών τραμ, αλλά στην Ένωση αυτή η εφαρμογή των βολβολαμών από χάλυβα αφορά μόνο οριακές ποσότητες (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν).

2.2. Οικείο προϊόν

- (30) Το οικείο προϊόν είναι το υπό έρευνα προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Τουρκίας, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 7216 50 91 (κωδικός TARIC 7216 50 91 10) (στο εξής: οικείο προϊόν).

⁽¹⁾ <https://trion.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2640>.

2.3. Ομοειδές προϊόν

- (31) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν, όταν εξάγεται στην Ένωση·
 - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ και της Τουρκίας· και
 - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (32) Ως εκ τούτου, στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.4. Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος

- (33) Δεν λήφθηκαν ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Κίνα

3.1.1. Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού

- (34) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας, τα οποία καταδείκνυαν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού όσον αφορά την Κίνα, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να κινηθεί την έρευνα για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της εν λόγω χώρας με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (35) Κατά συνέπεια, προκειμένου να συγκεντρωθούν τα απαραίτητα στοιχεία για την ενδεχόμενη εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή κάλεσε όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Κίνας να παράσχουν πληροφορίες όσον αφορά τις εισροές που χρησιμοποιούνταν για την παραγωγή βολβολάμες από χάλυβα. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας, η Changshu Longteng Special Steel Co, Ltd., υπέβαλε τις σχετικές πληροφορίες. Επίσης, η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις αναγκαίες για την έρευνά της πληροφορίες όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση.
- (36) Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα. Η Επιτροπή κάλεσε την κινεζική κυβέρνηση να υποβάλει τις παρατηρήσεις της σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 18. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.
- (37) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, πιθανή κατάλληλη αντιπροσωπευτική τρίτη χώρα ήταν η Τουρκία, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξέταζε άλλες ενδεχομένως κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.
- (38) Στις 24 Ιανουαρίου 2023 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω σημειώματος (στο εξής: πρώτο σημείωμα) τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή παρείχε κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια που χρησιμοποιούνταν για την παραγωγή βολβολαμών από χάλυβα, με βάση τα στοιχεία που υπέβαλε η Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd., ο μοναδικός παραγωγός-εξαγωγέας του οικείου προϊόντος που είναι εγκατεστημένος στη ΛΔΚ και συνεργάστηκε. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή των τιμών ή των δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή προσδιόρισε την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από τον παραγωγό-εξαγωγέα Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd. σχετικά με το πρώτο σημείωμα.

(260) Ο Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας Changshu Longteng υπέβαλε επίσης παρατηρήσεις, οι οποίες όμως δεν σχετιζόνταν με την ακρίβεια των υπολογισμών. Συνεπώς, οι παρατηρήσεις αυτές θα εξεταστούν στο οριστικό στάδιο της έρευνας.

10. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

(261) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός καθορισμένης προθεσμίας.

(262) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βολβολαμών από μη κραματοποιημένο χάλυβα πλάτους έως 204 mm, που υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 7216 50 91 (κωδικός TARIC 7216 50 91 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Τουρκίας.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Changshu Longteng Special Steel Co., Ltd.	14,7 %	899J
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Όλες οι άλλες εταιρείες	14,7 %	8999
Τουρκία	Türkiye Özkan Demir Çelik Sanayi A.Ş	13,6 %	899K
Τουρκία	Όλες οι άλλες εταιρείες	13,6 %	8999

3. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, στην Ένωση, του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπόκειται στην καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

4. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι σχετικές διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ζητούν, αν το επιθυμούν, ακρόαση από την Επιτροπή εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να ζητήσουν ακρόαση από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών καλούνται να το πράξουν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο/Η σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να εξετάσει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα τα αποδεχθεί ή όχι, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Ιουλίου 2023.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN
